



٦. معلومات إضافية

تركيب المنتج:
هيدرين Once جل يحتوي على:

Dimeticone 100,000cst 4% w/w (غير سام)
Nerolidol (Penetrol®), PEG/PPG Dimeticone co-polymer,
Silica Silylate.

رقم تسجيل الجهاز الطبية: ٢١٤٠٠٧

المنتج: ثورنتون وروس م.ض. هدرسفيلد، إنجلترا.

صاحب التسجيل: مختبرات رافا م.ض. ص.ب. ٤٠٥، القدس ٩١٠٠٣٠١.

هاتف: ٠٢-٥٨٩٣٩٣٩

تاريخ إعداد النشرة: تم إعداد النشرة في أيار ٢٠١٣

Hedrin® و Penetrol® هي علامات تجارية لثورنتون وروس م.ض.



Hedrin® Once Liquid Gel 15 min ONCE Information Leaflet

Liquid Gel for the eradication of head lice and eggs.

You can use this product to treat your family without seeing a doctor, but use it carefully to get the best results.

Read this entire leaflet carefully before you start using this product.

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- If you have any further questions, ask your doctor or pharmacist.
- If you notice any side effects listed in section 4 or any other side effects, talk to your doctor or pharmacist.

In this leaflet

1. What is Hedrin® Once Liquid Gel and what does it do?
2. Before using Hedrin® Once Liquid Gel
3. How to use Hedrin® Once Liquid Gel
4. Possible side effects
5. Storing Hedrin® Once Liquid Gel
6. Further information

About head lice

- Head lice vary in size according to their age. They may be between 1/2mm and 3mm long (from the size of a printed full stop up to the size of a sesame seed). Head lice can be difficult to spot because they can match their colour to that of the environment.
- Lice live close to the scalp where they feed on blood and this can cause the scalp to itch.
- Head lice cannot jump, fly or swim and can only be acquired by direct head to head contact. This is why lice are commonly found on the heads of children and why it is important to check the heads of all the family members when head lice are found.
- Head lice only live on humans and have no preference for clean or dirty hair.
- Once a louse has hatched, the empty case (known as a nit) will remain glued to the hair shaft. Nits are completely harmless and can be removed with the fingers or a fine toothed comb.
- For further information about head lice visit: www.hedrin.co.il

1. What is Hedrin® Once Liquid Gel and what does it do?

Hedrin® Once Liquid Gel is a colourless liquid which is highly effective against head lice and eggs.

It works by physically smothering the lice and also contains Penetrol® which helps the product to penetrate louse eggs in order to kill them. Hedrin® Once Liquid Gel has been shown to work with only one application but a further check should be carried out one week after application to make sure that no lice or eggs have managed to escape the coating. If any live lice are discovered then the treatment can be re-applied. The gel can safely be used as often as required without lice developing resistance.

2. Before using Hedrin® Once Liquid Gel

Do not use Hedrin® Once Liquid Gel:

- If you are allergic to any of the ingredients listed.
- Do not use on broken skin.
- Do not use on children under the age of 6 months.

Take special care with Hedrin® Once Liquid Gel:

- Hedrin® Once Liquid Gel is slippery. Baths, shower cubicles, etc., may become slippery when using or washing the hair. Take care. Wash any residues away with detergent and warm water.
- For external use only.
- Avoid contact with the eyes. If the gel accidentally comes into contact with your eyes, flush with plenty of water. If irritation persists seek medical advice.
- If accidentally swallowed consult a doctor as soon as possible. Take the pack with you to show which product you have swallowed.

Use in pregnancy and breastfeeding:

None of the ingredients of Hedrin® Once Liquid Gel are considered likely to cause any unwanted effects if used during pregnancy or breastfeeding.

Use by children:

The gel is suitable for adults and children aged 6 months and over.

Driving and using machines:

Hedrin® Once Liquid Gel does not affect your ability to drive or operate machinery. However, surfaces which come into contact with the gel may become slippery and unless hands are washed thoroughly after use it may affect your grip.

إدعك جيداً واغسل بالماء، استعمل المطري (بلمس) حسب الحاجة، اغسل وجفف الشعر. بعد أن يجف الشعر، إذا لم تتم إزالة الجمل بشكل كامل، كرر عملية الدعك بالشامبو وتذكر أن تضع الشامبو على شعر جاف.

يوصى بالتمشيط بمشط مرصوص بعد العلاج.

٤. الأعراض الجانبية المحتملة

إن استعمال هيدرين Once جل، قد يسبب تقشر فروة الرأس، حكة وتيجج طفيف حول العينين. في حال حدوث طفح جلدي أو كل علامة أخرى لرد فعل أرجي (حساسية) لا يجوز متابعة العلاج بهيدرين Once جل. اغسل الجلد بالصابون والماء وتوجه لاستشارة طبية.

إذا أحسست بحدوث أحد هذه الأعراض أو أية أعراض جانبية أخرى، توقف عن استعمال المنتج واستشر الطبيب أو الصيدلي.

٥. تخزين هيدرين Once جل

- إذا انسكب هيدرين Once جل عن طريق الخطأ فقد يسبب الانزلاق.
- يجب الحفظ بعيداً عن متناول يد الأطفال ونظرهم.
- يجب الحفظ في العبوة الأصلية.
- يجب التخزين تحت ٢٥ درجة مئوية.
- لا يجوز الاستعمال بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المدون على العبوة.
- بعد الاستعمال، يمكن إعادة تصنيع العبوة الفارغة.

3. How to use Hedrin® Once Liquid Gel

- Hedrin® Once Liquid Gel is suitable for adults and children aged 6 months and over.

Please note:

- Hedrin® Once Liquid Gel has been specially formulated with non-volatile ingredients. However, normal safety precautions should be observed. Hair and clothing should always be kept away from naked flames and other sources of ignition.
- If a member of the family has live head lice, check the other family members and treat all other cases of live head lice which are discovered, at the same time.
- Hedrin® Once Liquid Gel formulation is oily, therefore it can stain clothes that come in contact with it.

HOW TO APPLY:

- Cover the shoulders with a towel.
- SHAKE THE BOTTLE WELL BEFORE EACH USE.
- Apply sufficient gel evenly over DRY HAIR, to ensure that the scalp and hair are fully covered and the hair is SATURATED.
- Work into the hair with the fingers or an ordinary comb spreading the gel thoroughly and evenly from the roots to tips.
- Leave on the hair for at least 15 minutes (or longer if more convenient).
- BEFORE WETTING, apply shampoo directly to the surface of the hair ensuring full coverage. The gel needs to be fully coated with shampoo in order to remove it, as the product repels water. If the hair is rinsed before shampoo is applied the gel removal will be ineffective. Please note: Hedrin® Once Gel contains an anti-foaming agent so the shampoo will not lather readily. Shampoo thoroughly then rinse with water. Apply conditioner as required, rinse and dry. Once the hair is dried, if the gel has not been fully removed, repeat the whole procedure remembering to apply shampoo directly to dry hair. It is recommended to use a fine tooth comb after treatment.

4. Possible side effects

When using Hedrin® Once Liquid Gel, flaking of the scalp, itching and slight irritation around the eyes may occur. Do not continue using Hedrin® Once Liquid Gel if a skin rash or other signs of allergy occur. Wash skin with soap and water and seek medical advice.

If you notice any of these or other side effects, stop using the product and talk to a doctor or pharmacist.

5. Storing Hedrin® Once Liquid Gel

- If accidentally spilled, Hedrin® Once Liquid Gel may be a slip hazard.
- Keep out of reach and sight of children.
- Keep in the original carton.
- Store below 25°C.
- Do not use after the expiry date shown on the pack.
- After use, the empty pack can be recycled.

6. Further information

What Hedrin® Once Liquid Gel contains:

Hedrin® Once Liquid Gel contains Dimeticone 100,000cst 4% w/w.

Dimeticone is not a chemical poison. It also contains Nerolidol (Penetrol®), PEG/PPG Dimeticone co-polymer, Silica Silylate.

Medical device registration no. 2140007

Manufacturer: Thornton & Ross Ltd., Linthwaite, Huddersfield, HD7 5QH, UK.

Registration holder: Rafa Laboratories Ltd., P.O.Box 405, Jerusalem 9100301 Tel.: 02-5893939

Date of preparation of the package leaflet

This leaflet was prepared in May 2013.

Hedrin® and Penetrol® are registered Trade Marks of Thornton & Ross Ltd.



194920 920002&R
Hedrin Once Gel PIL PB1013-06

